

سلسلة

Elsherif



in

BUSINESS



للصف الثاني التجاري

شرح المنهج كاملا + التدريبات العملية

أعداد

حسن الشريف

01005266156 - 01115686930

سكرتارية أرنجى للمف الثاني التجارى

Foreign Trade & Foreign Correspondence التجارة والمراسلات الخارجية

Trade : - Is buying and selling the products

- **التجارة :** - هي عملية شراء وبيع المنتجات

Division of Trade: أقسام التجارة

1- Home Trade تجارة داخلية 2 - Foreign Trade تجارة خارجية

1 - Home Trade - Means Buying and selling the products in one country

التجارة الداخلية :- تعني عملية شراء وبيع المنتجات داخل الدولة .

Division of Home Trade أقسام التجارة الداخلية		Parties of Home Trade اطراف التجارة الداخلية	
wholesale Trade	تجارة جملة	The Buyer	المشتري
retail Trade	تجارة تجزئة	The Seller	البائع

2 - Foreign Trade : - Means Buying and selling the products between

Country

التجارة الخارجية :- هي عملية شراء وبيع المنتجات بين الدول

Division of Foreign Trade اقسام التجارة الخارجية		Parties of Home Foreign اطراف التجارة الخارجية	
Imports Trade	تجارة استيراد	The Importer	المستورد
Exports Trade	تجارة تصدير	The Exporter	المصدر

📖 Importance of Foreign Trade أهمية التجارة الخارجية 📖

- 1- Leads to cooperation between the countries يؤدي الي التعاون بين الدول
- 2- Leads to an exchange product through unlimited markets يؤدي الي مبادلة المنتجات من خلال الأسواق الغير محدود
- 3- Leads to a revolution industry, technology, agriculture in domains communication يؤدي الي ثورة في الصناعة والتكنولوجيا والزراعة والاتصالات

- The differences between Home Trade & Foreign Trade الفرق

Terms عناصر	Home Trade	Foreign Trade
Place المكان	Inside country داخل الدولة	between countries بين الدول
Time الوقت	short time وقت قصير	long time وقت طويل
Language اللغة	Local Language لغة محلية	Foreign Language لغة اجنبية
Currency العملة	Currency Local عملة محلية	Currency Foreign عملة اجنبية
Division الاقسام	wholesale & retail جملة وتجزئة	Imports & Exports واردات وصادرات
Expenses المصاريف	normal Expenses عادية Packing , portorage , cartage لف وحزم - مشال - نقل بالعربات	additional Expenses اضافية Loading , freight , insurance تحميل - شحن و تأمين

Main expenses in Foreign Trade المصاريف في التجارة الخارجية**1-Expenses at the exporter's country : مصاريف بلد المصدر****1-Packing : لف وحزم**

- Cost of packing goods in containers or boxes تكلفة لف وحزم الحاويات أو الصناديق

2- porterage : مصاريف المشال

- Cost of carrying goods by porter تكاليف نقل البضاعة بالشيال

3- Cartage : مصاريف النقل بالعربات

- Cost of transporting (carrying) goods by Cars or Trucks or trains

- هي تكلفة نقل البضائع بالعربات أو الشاحنات أو القطار

2-Expenses between exporter's & importer's port بين ميناء المصدر والمستورد**1- Loading expenses: مصاريف تحميل**

Cost of lifting goods on board the ship or Airplane

تكلفة رفع البضاعة على ظهر السفينة أو الطائرة

2- Freight expenses : مصاريف الشحن

Cost of transporting goods by ship or Airplane نقل البضاعة بالسفينة أو الطائرة

3- insurance expenses : مصاريف التأمين

Cost of insurance goods during transportation Against various risks

تكلفة تأمين البضاعة ضد مخاطر النقل المختلفة

4-Unloading (discharging) expenses مصاريف التفريغ أو الأنزال

Cost of Unloading goods from ship to land importer's port

تكلفة انزال البضاعة من السفينة لأرض ميناء المستورد

3--Expenses at the importer's country مصاريف بلد المستورد**1- Customs duties: رسوم حمركة**

Are taxes imposed by government ضريبة الحكومة

2- Inspection expenses مصاريف الفحص تفرض بواسطة

Cost of examining goods agreed upon تكلفة اختبار البضاعة المتفق عليها

3- porterage and cartage expenses : مصاريف مشال ونقل بالعربات

Cost of transporting goods from importer's port to warehouse

تكلفة نقل البضاعة من ميناء المستورد لمخازنه

-Terms of delivery شروط التسليم**1-Ex works(EXW): مخازن المصدر**

2-Free Alongside ship(FAS) تسليم حوار السفينة(ميناء المصدر)

3-Free On Board(FOB) تسليم ظهر السفينة(ميناء المصدر)

4-Cost and freight(CFR) تسليم ميناء المستورد بدون تأمين

5-Cost, insurance and freight(CIA) التسليم ميناء المستورد

6- Delivery Duty paid (DDP) مخازن المستورد

-Terms of Payment شروط الدفع

1 - D/A = Document Against Acceptance = المستندات مقابل توقيع بالقبول

2 - D/P = Document Against Payment = المستندات مقابل الدفع

Correspondence by faxes المراسلات بالفاكسات

Facsimile : الفاكسميل - Device send and receive messages and pictures
- over telephone line جهاز يمكنه إرسال واستقبال الرسائل والصور عبر خط الهاتف

The main of business fax الفاكسات التجارية الرئيسية

1- The Enquiry fax. فاكس الاستفسار

is an a fax sent by Importer's to Exporter's Enquiry about price of goods and of terms delivery and payment

هو فاكس يرسله المستورد الى المصدر يستفسر عن اسعار وشروط البضاعة

2- The Quotation fax. فاكس التسعير

is an a fax sent by Exporter's to Importer's Telling him about price of goods and of terms delivery and payment

هو فاكس يرسله المصدر الى المستورد يخبره عن أسعار البضاعة وشروط التسليم والدفع

3- The Order fax. فاكس طلب البضاعة

is a fax sent by Importer's to Exporter's ordering to send the goods agreed upon

هو فاكس يرسله المستورد الى المصدر يطلب منه إرسال البضاعة المتفق عليها

1-The shipping document enable the importer's to receive goods from carrier . مستندات الشحن تمكن المستورد من استلام البضاعة من الناقل

2-The shipping document enable the exporter's to receive value of goods from his bank . مستندات الشحن تمكن المصدر من استلام قيمة البضاعة من البنك

The main Shipping documents اهم مستندات الشحن

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 1-Marine Bill of Lading (B/L) | بوليصة الشحن البحري |
| 2-Air Waybill (AWB) | بوليصة الشحن الجوي |
| 3-Insurance Police | بوليصة التأمين |
| 4-Certifacte of origin (CO) | شهادة منشأ البضاعة |
| 5-Certifacte of Inspection | شهادة فحص البضاعة |
| 6-freight Note | ادن الشحن |
| 7-Packing list (PL) | قائمة التعبئة |
| 8-consular invoice | الفاتورة القنصلية |
| 9-Delivery Note | اذن التسليم |
| 10-Commercial invoice | الفاتورة |

Example No.: (1): You are giving the following information

The Importer : Cairo Voice Stores ,50 AL-Geish Rd. , Cairo. المستورد
(Tel.: 02/23578914 – Fax.: 02/23578915 - Manager :B. Shaheen)

The Exporter : Thom & Son Electric Co ,20 well Bank st. , London المصدر
(Tel: 7580120 – Fax: 7593165 -Manager :L. Tomas.

Goods البضاعة

Unit price	Q	Description
£ 950	30	Video Camera
£ 1100	40	Colored T.V.20 inch

Delivery : شرط التسليم : F.O.B.

Payment: شرط الدفع : D/A

Required :

A-The enquiry by Fax Dated 10/10/2018

فاكس الاستفسار

B-The Quotation by Fax Dated 23/10/2018

فاكس التسعير

C-The Order by Fax Dated 25/11/2018

فاكس طلب البضاعة

A-The Enquiry by Fax فاكس الاستفسار

المستورد

عنوانه

تليفون

فاكس

Cairo Voice Stores

50 AL-Geish Rd. , Cairo

Tel.: 02/23578914

Fax:02/23578915

FAX MESSAGE

To : The manager (L. Tomas) مدير المصدر**Company :** Thom & Son Electric Co اسم المصدر**From :** The manager(B. Shaheen) مدير المستورد**Subject :** Enquiry نوع الرسالة **Date :** 10/10/2018 التاريخ**Please quote :** لو سمحتوا سعروا لنا

Q	Description
30	Video Camera
40	Colored T.V.20 inch

Manager : B. Shaheen توقيع المستورد

B-The quotation by Fax فاكس التسعير

المصدر

عنوانه

تليفون

فاكس

Thom & Son Electric Co

20 well Bank st. , London

Tel.: 7580120

Fax: 7593165

FAX MESSAGE

To : The manager (B. Shaheen) مدير المستورد**Company :** Cairo Voice Stores أسم المستورد**From :** The manager(L. Tomas) مدير المصدر**Subject :** quotation نوع الرسالة **Date :** 23/10/2018**Pleased to quote:** سعروا لنا

Unit price	Q	Description
£ 950	30	Video Camera
£ 1100	40	Colored T.V.20 inch

Delivery: FOB شروط التسليم**Payment:** D/A شروط الدفع**Manager :** L. Tomas توقيع المصدر

C-The Order by Fax فاكس طلب البضاعة

المستورد
عنوانه
التليفون
الفاكس

Cairo Voice Stores
50 AL-Geish Rd. , Cairo
Tel.: 02/23578914
Fax:02/23578915

FAX MESSAGE

To : The manager (L. Tomas) مدير المصدر
Company : Thom & Son Electric Co أسم المستورد
From : The manager(B. Shaheen) مدير المستورد
Subject : Enquiry نوع الرسالة **Date :** 25/10/2018 التاريخ

Please Send : لو سمحتوا أرسلوا لنا

Unit price	Q	Description
£ 950	30	Video Camera
£ 1100	40	Colored T.V.20 inch

Delivery: FOB شروط التسليم **Payment:** D/A شروط الدفع

Manager : B. Shaheen

Exercise (1): You have the following information:

The Exporter : England Exporting Co., 50 Basing Hall, London - England
(Tel: 3456667 - Fax: 3456668 - Sales Manager: T. Jack)

The Importer : Tanta Electric Co., 17 Badawy St., Tanta - Egypt
(Tel: 040/357444- Fax:040/357445 - Marketing Manager: A. Hassan)

Goods :	Unit price	Q	Description
	£ 1500	200	Television

Delivery : FOB

Payment : D/P

Required: a) The enquiry by fax dated 1/10/ 2018
b) The quotation by fax dated 10/10/ 2018
c) The order by fax dated 25/10/ 2018

Exercise (2): You have the following information:

The importer: Modern Sets Co., 12 Nile St., Giza
(Tel: 02/22557070 - Fax: 02/22557071- Manager: S. Gamal)

The exporter : The International Machines Co., 5 King St., New York
(Tel: 80809055 - Fax: 80809056- Manager: D. Tomas)

Goods:	Unit price	Q	Description
	\$ 3000	5	Fax Sets

Delivery: CIF

Payment: D/P

Required: a) The enquiry by fax dated 4/11/ 2018
b) The quotation by fax dated 12/11/ 2018
c) The order by fax dated 23/11/ 2018

Exercise (3): You have the following information:**The importer:** Sakawy Co., 56 Roxy St., Cairo, Egypt

(Tel: 02/23252344 - Fax: 02/23252345- Manager: D. Saber)

The exporter: Microsoft Co., 12 Franklin St., New York - U.S.A.

(Tel: 45545678-Fax: 45545679- Manager: M. David)

Goods:

Unit price	Q	Description
\$ 500	100	Lap Top HP

Delivery : CFR**Payment :** D/A**Required:** a) The enquiry by fax dated 5/7/ 2018b) The quotation by fax dated 15/7/ 2018c) The order by fax dated 25/7/ 2018**Exercise (4):** You have the following information:**The importer:** The office equipment co., 18 adly st., Cairo Egypt .

(Tel: 02/2458800 - Fax: 02/3248500- Manager: H. Mohsen)

The exporter: Edward trading co., 10 chesterfield garden, London.

(Tel: 76757879 -Fax: 4548464942 - Manager: M. Edward)

Goods:

Unit price	Q	Description
£ 500	10	laser machines
£ 400	25	microfilm

Delivery : FOB**Payment :** D/A**Required:** a) The enquiry by fax dated 4/8/2018b) The quotation by fax dated 12/8/2018c) The order by fax dated 19/8/2018**Exercise (5):** You have the following information:**The importer :** El-Nasr Importing & Exporting Co. 9 Gomhoria st, Cairo.

(Tel: 03/1234567 - Fax: 03/1234568- Manager: G . Hisham)

The exporter: The International Trading Co., 101 king st, London

(Tel: 44556677 -Fax: 33226688 - Manager: S. Victor)

Goods:

Unit price	Q	Description
£ 700	10	Duplicating machines
£ 200	50	Addressing machines

Delivery : FAS**Payment :** D/P**Required:** a) The enquiry by fax dated 6 may 2018b) The quotation by fax dated 14 may 2018c) The order by fax dated 24 may 2018

علمت أن رزقي لن يأخذه غيري ... فأطمئن قلبي

الفاتورة التجارية Commercial invoice

exporter's name اسم المصدر		Invoice No:.... رقم القاتورة		
Address - Country بلدة		Date :..... التاريخ		
Tel:.....		Delivery note No اذن التسليم		
Fax:.....		Order No:..... رقم الطلب		
importer's name اسم المستورد		Country of origin	Country of destination	
Address عنوانه		.....	.....
Country بلدة		بلد المنشأ	بلد الوصول	
Port of loading..... ميناء الشحن		Port of discharge..... ميناء التفريغ		
Terms of delivery..... التسليم		Terms of payment..... الدفع		
Mark & علامات	Description التفاصيل	Q	Unit price	Total
Number الطرود		كمية	سعر الوحدة	الكلية

	Expenses : مصاريف			

Only:.....				.....
				Signature توقيع المصدر

ملاحظات هامة جدا علي الفاتورة

- 1- تظهر المصاريف في الفاتورة حسب شروط التسليم مع ملاحظة أن كل المصاريف التي لا تظهر في الفاتورة وتكون موجودة بالتمرين (حسب شروط التسليم) تضاف الي سعر الوحدة للمنتج
- 2- قبل مكان التسليم تضاف المصروفات لسعر الوحدات وبعد مكان التسليم تظهر المصروفات بالفاتورة .
- 3- قيمة البضاعة = عدد الوحدات × سعر الوحدات
- 4- قيمة الفاتورة = قيمة البضاعة + المصروفات بعد مكان التسليم تظهر

المصروفات التي تظهر بالفاتورة Expenses appear in invoice

EXW	FAS	FOB	CFR	CIF	DDP
Packing	----	----	----	----	----
portorage	----	----	----	----	----
Cartage	----	----	----	----	----
Loading	Loading	----	----	----	----
Freight	Freight	Freight	----	----	----
Insurance	Insurance	Insurance	Insurance	----	----
Unloading	Unloading	Unloading	Unloading	Unloading	----

Example No.: (2) You are giving the following information

The Exporter : Jonson & Thomas Ltd. ,60 Diana Rd., London -England
(Tel.:57702251 -Fax.: 57702252-Manager :. T. Philip) المصدر

The Importer : Sainsbury's Co. ,12 Gona st. - Red Sea- Egypt. المستورد
(Tel:06/23459701 - Fax.: 06/23459702- Manager :. M.Khalil)

Goods : البضاعة

Description	Q	Unit price
Cash Register	50	£200

Mark & Number : (1 -50) S C علامات الطرود

Delivery Note No.: 5050 إذن التسليم **Order No.:** 777 طلب رقم

The port of loading: London ميناء الشحن

The port of discharging: Safaga ميناء التفريغ

Delivery: CFR. شرط التسليم

Payment: D/ A شرط الدفع

Expenses المصاريف

packing	50	portorage	150	Carriage	400	Loading	200
Freight	1200	Insurance	1900	discharging	100		

Required : A-The enquiry by Fax Dated 1/11/2018

فاكس الاستفسار

B-The Commercial Invoice No.90 Dated 22/11/2018. الفاتورة التجارية

الحل

A-The enquiry فاكس الاستفسار

المستورد
عنوانه
تليفون
فاكس

Sainsbury's Co.
12 Gona st. - Red Sea- Egypt
Tel: 06/23459701
Fax: 06/23459702

FAX MESSAGE

To : The manager (T. Philip) مدير المصدر

Company : Jonson & Thomas Ltd اسم المصدر

From : The manager(M.Khalil) مدير المستورد

Subject : Enquiry نوع الرسالة **Date :** 1/11/2018 التاريخ

Please quote : لو سمحتوا سعروا لنا

Q	Description
50	Cash Register

Manager : M.Khalil توقيع المستورد

B-The Commercial Invoice (CFR) الفاتورة التجارية

Jonson & Thomas Ltd 60 Diana Rd. , London Tel.:57702251 Fax.: 57702252	المصدر العنوان التليفون الفاكس	Invoice No.: 90 رقم الفاتورة Date: 22/11/2018 التاريخ Delivery note No.: 5050 إذن التسليم Order No.: 777 طلب رقم		
Sainsbury's Co. المستورد 12 Gona st. Red Sea- Egypt	<u>Country of origin</u> England بلد المنشأ	<u>Country of destination</u> Egypt بلد الوصول		
Port of loading: London ميناء الشحن	Port of discharge: Safaga ميناء التفريغ			
Terms of delivery: CFR شروط التسليم	Terms of payment : D/A شروط الدفع			
Mark & Number	Description البيان	Q	price £	Total £
(1 -50) S C	Cash Register	50	240	12000
	(+ Expenses المصاريف Insurance discharging			1900 100
Only: Fourteen thousand pounds Sterling				14000
Jonson & Thomas Ltd (manager) T. Philip				

مصاريف تضاف لسعر الوحدات		التسليم	مصاريف تظهر بالفاتورة	
Packing	£50	CFR	Insurance	£1900
Porterage	£150		discharging	£100
Cartage	£400			
Loading	£200			
Freight	£1200			
	£2000			£2000

Unit Price سعر الوحدات

سعر الوحدة = [(عدد الوحدات × سعر الوحدة) + (المصاريف التي لم تضاف للفاتورة)] ÷ عدد الوحدات

$$\text{Unit Price} = (50 \times £200) + £2000 \div 50 = (£10000 + £2000) \div 50$$

$$= 12000 \div 50 = 240$$

قاعدة هامة:

- 1 - أي مصروف صرف قبل مكان التسليم يضاف الي سعر الوحدات
- 2 - أي مصروف صرف بعد مكان التسليم يظهر بالفاتورة

نفس التمرين السابق مع تغيير شروط التسليم (EXW) - (3) Exercises No.:

B-The Commercial Invoice (EXW) الفاتورة التجارية

Jonson & Thomas Ltd 60 Diana Rd. , London Tel.:57702251 Fax.: 57702252	المصدر العنوان التليفون الفاكس	Invoice No.: 90 رقم الفاتورة Date: 22/11/2018 التاريخ Delivery note No.: 5050 إذن التسليم Order No.: 777 طلب رقم		
Sainsbury's Co. المستورد 12 Gona st. Red Sea- Egyp	Country of origin England بلد المنشأ	Country of destination Egypt بلد الوصول		
Port of loading: London ميناء الشحن	Port of discharge: Safaga ميناء التفريغ			
Terms of delivery: EXW شروط التسليم	Terms of payment : D/A شروط الدفع			
Mark & Number	Description البيان	Q	price £	Total £
(1 -50) S C	Cash Register	50	200	10000
	(+) Expenses المصاريف			
	Packing			50
	Porterage			150
	Cartage			400
	Loading			200
	Freight			1200
	Insurance			1900
	discharging			100
Only: Fourteen thousand pounds Sterling				14000
Jonson & Thomas Ltd (manager) T. Philip				

Unit Price سعر الوحدات

$$\text{Unit Price} = (50 \times £200) + (£ \text{صفر}) \div 50 = (£10000 + £ \text{صفر}) \div 50$$

$$= 10000 \div 50 = £200$$

سعر الوحدات = (الكمية × سعر الوحدات) + (مصاريف قبل مكان التسليم ÷ الكمية)

A - Calculate the unit price at the terms delivery : FAS حساب سعر الوحدات

مصاريف تضاف لسعر الوحدات		التسليم	مصاريف تظهر بالفاتورة	
Packing	£50	FAS	Loading	£200
Porterage	£150		Freight	£1200
Cartage	£400		Insurance	£1900
.....	.....		discharging	£100
	£600			£3400



Exercise (6):- You are given the following information:

The Exporter: National industrial Co., 20 Princes St., Tokyo - Japan
(Tel: 87055678- Fax: 87055679 - Manager: T. Moto)

The Importer: Arab Export & Import Co., 20 Soliman St., Suez - Egypt
(Tel: 062/5578890- Fax: 062/5578891- Manager: D. Saber)

Goods:	Unit price	Q	Description
	\$ 300	100	Net Server

Marks & Numbers: 1-100 AEIC

Delivery note No.: 56778

Order No.: 23

Port of loading: Tokyo

Port of unloading: Suez

Terms of payment: D/P

The Expenses

Loading \$ 400	Carriage \$ 600	Porterage \$ 300	Packing \$ 100
	Unloading \$ 300	Insurance \$ 2000	Freight \$ 1300

Required:

1- Prepare the commercial invoice No. 201 dated 1/11/2018

Exercise (7):- You are given the following information:

The importer: Egypt Equipment Co., 18 Raswa St., Port-Said - Egypt
(Tel: 066/3658952- Fax: 066/3658953 - Purchases Manager: K. Sayed)

The exporter: Edward Trading Co., 1 Queen Garden, London - England
(Tel: 65855822- Fax: 65855823- Sales Manager: P. James)

Goods:	Unit price	Q	Description
	£ 500	20	Laser machine

Marks & Numbers: (1-20) EECO

Delivery note No.: 4040

Order No.: 567

Port of loading: Liverpool

Port of discharging : Port-Said

Deliver: FOB

Payment: D/A

The Expenses

Loading £ 500	Carriage £ 700	Porterage £ 600	Packing £ 100
	Discharging £ 200	Insurance £ 2100	Freight £ 1800

Required:

1- The order by fax dated November 2, 2018

2- The commercial invoice No. 45 dated November 10, 2018

Exercise (8): You are given the following data: [12 Marks]

The exporter: Microsoft Computer Co., 4 David St., New Jersey-USA

(Tel: 99228872- Fax: 99228873- Manager: F. Jackson)

The importer: Al-Asr Computer Co., 7 Roushdy St., Alexandria-Egypt

(Tel : 03/3658943 - Fax: 0/3658942) Manager: Mr. S. Saad)

Unit	Q	Description
\$ 1000		Lab Top

Goods :

Marks & Numbers: (1-5) AACC

Delivery note No.: 66789

Order No.: 456

Port of loading: New Jersey

Port of unloading: Alexandria

Deliver: FAS

Payment: D/P

The Expenses

Loading \$ 100	Cartage \$ 200	Porterage \$ 150	Packing \$ 50
	Discharging \$ 50	Insurance \$ 8000	Freight \$ 1450

Required :

1- The quotation by fax date December 1, 2018

2- The CI No. 778 dated December 23, 2018

Exercise (9): You are given the following information:[18 Marks]

The exporter: Mitsubishi Motors Co., 7 Prince St., Tokyo - Japan

(Tel: 44567890 - Fax: 44567891 - Manager: M. Tong)

The importer: El Nasr Importing Co., 31 Horria St., Alex.- Egypt

(Tel: 03/33455678 - Fax: 03/33455679 - Manager: Y. Bahy)

Unit	Q	Description
\$ 10000	10	Cars Lancer SHARK

Goods:

Marks & Numbers: (1-10) NIC

Delivery note No.: 6008

Order No.: 504

Port of loading: Tokyo

Port of unloading: Alexandria

Deliver: FOB

Payment: D/P

The Expenses

Loading \$ 800	Carriage \$ 2000	Porterage \$ 500	Packing \$ 300
	Discharging \$ 600	Insurance \$ 7000	Freight \$ 2800

Required:

1- The order by fax dated 1/1/2019 [4 marks]

2- The commercial invoice No. 52 dated 16/1/2019 [14 marks]

Methods of payment in international trade

طرق (الدفع) السداد في التجارة الدولية

The importer can be paid by : يمكن للمستورد الدفع بواسطة :

- | | |
|---|----------------------------|
| 1- Cash in advance | ١ - الدفع مقدما |
| 2-Letter of credit | ٢ - خطاب اعتماد |
| 3-Documentary Collection (bill of Exchange) | ٣ - تحصيل مستندي (كمبيالة) |
| 4-Open account | ٤ - فتح حساب |

1-Cash in advance الدفع مقدما

Means the importer can be paid the value of goods to exporter by credit card or cheque before shipping goods

- تعني ان يدفع المستورد قيمة البضاعة للمصدر بواسطة بطاقة ائتمان أو شيك قبل شحن البضاعة .

2 - Letter of credit خطاب اعتماد

It is agreement between importer's bank exporter's banks to pay the value of goods to exporter against shipping document

اتفاق بين بنك المستورد وبنك المصدر ليدفع قيمة البضاعة للمصدر مقابل مستندات الشحن

Parties of L/C اطراف خطاب الاعتماد

- the importer المستورد
- the importer's bank (the issuing bank) بنك الإصدار بنك المستورد
- the exporter's bank (the advising bank) البنك المرسل بنك المصدر
- the exporter المصدر

Type of L/C أنواع خطاب الاعتماد**1 - Revocable L/C** خطاب اعتماد قابل للإلغاء

Modified or canceled by issuing bank

يعدل أو يلغى بواسطة بنك الإصدار

2 - Irrevocable L/C خطاب اعتماد غير قابل للإلغاء

Cannot be modified or canceled without approval of the exporter

لا يعدل بدون موافقة المصدر

3 - Confirmed L/C خطاب اعتماد معزز

Guarantee and Confirmed by (advising bank) مضمون ومعزز من البنك المرسل

4 - Unconfirmed L/C خطاب اعتماد غير معزز

Not guarantee and Confirmed by (advising bank) غير مضمون او معزز من البنك المرسل

3 (bill of Exchange) (الكمبيالة)**bill of Exchange:** it is a bill drawn by exporter upon the importer to order of the exporter himself or his bank .

الكمبيالة : ورقة تجارية مسحوب بواسطة المصدر على المستورد لأمر المصدر أو لبنكه

Parties of bill of Exchange : اطراف الكمبيالة

There are 3 Parties, 3 date , 3 copies هناك ثلاث اطراف ثلاث تواريخ و ثلاث نسخ

1- Parties الاطراف

-The drawer : (exporter) الساحب (المصدر)

-The drawee : (importer) المسحوب عليه (المستورد)

-The payee : (exporter or his bank) المستفيد (بنك المصدر)

Example No.: (4) - You have the following data اعطيت اليك البيانات التالية
Drawee : Misr trading Co. ,4 Adly st. Cairo (Manager: S. Osman) المسحوب عليه
Drawer : Victoria Cycle ,6 High st., New York (Manager. D. Obama) الساحب
Exporter's bank : American bank-USA بنك المصدر

Endorses date : 7/12/2018 تاريخ التظهير

Sum : \$ 3000 المبلغ **Terms :** 2 months after sight الشروط

Drawn date : 5/12/2018 تاريخ السحب

Accepted date : 27/12/2018 تاريخ القبول

Value received against CI No.: 770 رقم الفاتورة

L/C No. : 677/PR رقم الاعتماد المستندي

Required :

A -The B/E No.446/87 (Second original) (الكمبيالة المستندة (الثانية)

B-Endorsement to the exporter's bank التظهير

Bill of Exchange (الكمبيالة)

No.: 446/87 رقم الكمبيالة

For : \$ 3000 المبلغ بالأرقام

Date : 5/12/2018 التاريخ

At 2 months after sight of this second exchange الشروط
(first and third being unpaid)

Pay to the order of : ourselves (أدفعوا لأمر (أسم المستفيد)

The sum of : three thousand dollar المبلغ بالحروف

Value received against invoice No. 770 رقم الفاتورة

Under L/C No.: 677/PR رقم الأعتماذ المستندي

To: Misr trading Co المسحوب عليه
 4 Adly st. - Cairo عنوانه

Accepted تاريخ القبول

Misr trading Co
 S. Osman

Date: 27/12/2018

توقيع الساحب Victoria Cycle
 D. Obama

Endorsement التظهير

Endorsement

Pay to : American bank-USA

Value for collection

Victoria Cycle

D. Obama

7/12/2018

Exercise (10):- You have the following data:

Importer : The Nile Electric Co., 37 Adly St., Cairo. (Manager: M. Awny)
Exporter : Edward & Sons Co., 46 Basing Hall - London (Manager: L. peter)
Exporter's bank: England Bank - London. Endorses date: 5/12/2018
Sum: £ 5000 **Terms:** 60 days after sight
Drawn date: 1/12/2018 **Acceptance date:** 17/12/2018
Value received against CI No.: 667 **L/C No.:** 70/N.M

Required:

- 1- The B/E No. 3345/56 (Second original)
- 2- The endorsement to the exporter's bank

Exercise (11):- You have the following data:

Exporter: Microsoft Co., 12 Franklin St., Los Angeles - USA
 (Tel.: 77799076 - Fax: 77799077- Manager: B. Geets)
Importer: CSA COMPUTERS Co., 56 Nahaas St., Cairo , Egypt.
 (Tel.: 02/2244550 - Fax: 02/2244551- Manager: K. Salama)

Goods:

Unit	Q	Description
\$ 8000	10	Server HP

Marks & Numbers: (1-10) CCO**Delivery note No.:** 555 **Order No.:** 389**Port of loading:** Los Angeles **Port of unloading:** Suez**Deliver:** FOB **Payment:** D/A**The Expenses**

Loading \$ 200	Cartage \$ 500	Porterage \$ 100	Packing \$ 200
	Discharging \$ 100	Insurance \$ 7500	Freight \$ 1400

Required:

- 1- The Commercial invoice No. 444 dated 2 /12/ 2018
- 2- The B/E No.: 456/23 (Third original) for the value of CI and show the endorsement if you know:
 - **Exporter's Bank:** American Bank - USA
 - **Importer's Bank:** National Bank of Egypt - Cairo
 - **Drawn date:** 7 /12/ 2018
 - **Endorsed date:** 10 /12/ 2018
 - **Re-endorsed date:** 22 /12/ 2018
 - **Acceptance date:** 28 /12/ 2018
 - **Terms:** 2 Months after sight
 - **L/C No.:** 777/BBH

نماذج امتحانات (سكرتارية أفرنجي) [الترم الأول]

Model Examin No. (1)

[1] Translate the following: [4 Marks] الترجمة

Arabic Meaning	English Meaning
.....	1- Carrier
٢ - فاكس التسعير	2-
.....	3- Shipping documents
٤ - خطاب إعتقاد	4-

[2] Complete the following table: [4 Marks] الاختصارات

Abbreviation Meaning	Abbreviatio
1-	1- EXW
2- Letters of credit	2 -
3-.....	3 - CI
4- Delivery Note	4 -

[3] Mark true (√) or false (x): [4 Marks] صح أو خطأ

- a) Foreign trade leads to cooperation between the countries. ()
- b) Carriage is the cost of carrying the goods by porters. ()
- c) Facsimile is a device that can send and receive messages and pictures over a telephone line. ()
- d) EXW means deliver the goods at the exporter's warehouse. ()

[4] You have the following data:

Importer : The office Machines Co., 1 Adly St., Cairo (Manager: K. Aly)**Exporter :** Queen Industrial Co., 44 King St., London (Manager: P. Jams)**Exporter's bank :** England Bank - UK **Endorses date:** 5/1/2019**Sum:** £ 15000**Terms:** 2 months after sight**Drawn date:** 1/1/2019**Acceptance date :** 22/1/2019**Value received against CI No.:** 585 **L/C No. :** 8080/S2P**Required :****1- The B/E No.:** 522/95 (First original) [8 marks]**2- The endorsement to the exporter's bank. [2 marks]**

[4] You have the following information :

The exporter: Mitsubishi Motors Co., 7 Prince St., Tokyo - Japan
(Tel: 44567890 - Fax: 44567891 - Manager: M. Tong)

The importer: El Nasr Importing Co., 31 Horria St., Alex.- Egypt
(Tel: 03/33455678 - Fax: 03/33455679 - Manager: Y. Bahy)

Unit	Q	Description
\$ 10000	10	Cars Lancer SHARK

Goods :

Marks & Numbers: (1-10) NIC

Delivery note No.: 6008

Order No.: 504

Port of loading: Tokyo

Port of unloading: Alexandria

Deliver: FOB

Payment: D/P

The Expenses

Loading \$ 800	Carriage \$ 2000	Porterage \$ 500	Packing \$ 300
	Discharging \$ 600	Insurance \$ 7000	Freight \$ 2800

Required:

1- The order by fax dated 1/1/2019 [4 marks]

2- The commercial invoice No. 52 dated 16/1/2019 [14 marks]

تمرن اضافى شامل

[5] You have the following information :

Exporter: American Importing Co., Third Avenue, New York - USA (Tel.: 9966789 - Fax: 9966790 - Manager: G. Bush)

Importer: Technology Transfer Co., 44 Dokki St., Giza, Egypt
(Tel.: 02/45667777 - Fax: 02/45667778- Manager: B. Zaky)

Goods:

Unit	Q	Description
\$ 2000	20	Computer Core I7

Marks & Numbers: (1-20) TTC

Delivery note No.: 5778

Order No.: 560

Port of loading: Boston

Port of unloading: Port Said

Delivery: FAS

Payment: D/A

The Expenses

Loading \$ 100	Cartage \$ 400	Porterage \$ 120	Packing \$ 80
	Discharging \$ 100	Insurance \$ 4800	Freight \$ 1400

Required: 1-The enquiry by fax dated 1/1/2019 [4 Marks]

2- The Commercial invoice No. 55 dated 22/1/2019 [14 Marks]

3- The B/E No.: 52 (First original) for the value of CI [10 Marks]

- Drawn date: 30 /1/ 2019 - Terms: At sight - L/C No.: 80/TR

Model Examin No. (2)**[1] Match the English meaning with Arabic meaning: [4 Marks] وصل**

Arabic Meaning	English Meaning
١ - بلد المنشأ	1- Chamber of commerce
٢ - أسواق غير محددة	2- Unlimited markets
٣ - إعادة التظهير	3- Country of origin
٤ - الغرفة التجارية	4- Re-endorsement

[2] Complete the following table: [4 Marks] أكمل الجدول التالي

Abbreviation Meaning	Abbreviation
1-	1- CFR
2- Documents against Payment	2-
3-.....	3- CIA
4- Packing List	4-

[3] Choose the correct answer: [4 Marks] أختار

- a) is buying and selling the products.
 1) Home trade 2) Trade 3) Foreign trade 4) imports trade
- b)is the cost of transporting the goods by cars, trucks and trains.
 1) Insurance 2) Packing 3) Carriage 4) Portorage
- c) is a detailed statement of goods sold and expenses sent by the exporter.
 1) Invoice 2) Consular invoice 3) Commercial invoice
- d)is a contract between the exporter and shipping company.
 1) AWB 2) B/L 3) CI 4) DN

[4] You have the following data: [12 Marks]**Drawer:** Japan Trading Co., 3 Prince St., Tokyo-Japan (Manager: M. Song)**Drawee:** Modern Sets Co., 20 Ramses St., Cairo. (Manager: A. Said)**Payee :** Tokyo bank - Japan**Drawn date :** December 10, 2018**Sum :** \$ 4000**Terms:** 90 days after sight Value**received against CI No.:** 333**L/C No.:** 555/ASD**Required:****1 - The B/E No. 100 (Third Via)**

[5] Complete the following documents: [16 Marks]

Vodafone Co
22 Roxy st. , Cairo , Egypt
Tel.: 02/23345677
Fax: 02/23345678

FAX MESSAGE**To :** Sales manager (L . Joseph)**Company :****From :** Purchases manager(L . Naguib)**Subject :****Date :** 25/12/2018**Pleased to quote:**

Unit price	Q	Description
S 1000	Apple iphone 7 plus

Delivery: **Payment:****Purchases Manager :****Apple Co**

Prince ST., Tokyo - Japan

Tel.: 88997765**Fax.:** 88997766**Invoice No.:** 6700**Date:** 3/1/2019**Delivery note No.:** 600**Order No.:** 90

..... (1)	Country of origin	Country of destination
..... (1)	.....(1)	.....(1)

Port of loading: Tokyo**Port of discharge:** Suiz**Terms of delivery:** CFR**Terms of payment :** D/P

Mark & Number	Description البيان	Q	price	Total
			£	£
(1-10) VOCO	.....	100	.....	120000
	(+) Expenses المصاريف			19000
	..... Unloading			.....

Only: one hundred and twenty two thousand dollars

.....

Apple Co
(manager)

مع أطيب الأمنيات بالتوفيق والنجاح

